

# ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПРОЕКТ

«Культурно-речевая адаптация детей-мигрантов старшего  
дошкольного возраста в современных условиях»

Выполнила: Остроухова Ю.М.

воспитатель, МБДОУ «Детский сад №296»

Самара, 2019 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Актуальность проекта.....	3
2. Паспорт проекта.....	4
3. Этапы работы над проектом.....	6
4. Результаты проекта.....	9
5. Информационные ресурсы.....	14
6. Приложение.....	15

## АКТУАЛЬНОСТЬ

Актуальность исследования проблем развития речи детей из семей мигрантов обусловлена увеличением процессов миграции на территории России. Развитие процессов миграции обострили проблемы их адаптации в инокультурной среде. Необходимость исследования проблем миграционной педагогики и педагогической поддержки и защиты детей-мигрантов подтверждается современными реалиями геополитической социально-педагогической ситуации, связанной с вынужденной миграцией.

Многие бывшие союзные республики после распада СССР столкнулись с серьёзными трудностями, вызвавшими массовую миграцию в Россию. В связи с интенсивно протекающими миграционными процессами получило распространение совместное обучение и воспитание русскоязычных детей и детей, у которых родной язык не русский. Эти ребята, как правило, недостаточно хорошо или просто плохо владеют русским языком, слабо адаптированы к новой социальной, культурной, образовательной среде.

Важна еще и психологическая сторона процесса обучения. Детское, а особенно подростковое сообщество очень чувствительно к непохожим, «не таким». Поэтому достаточно часто на почве национальных различий возникают очень неприятные, а иногда с очень тяжелыми последствиями ситуации, в результате которых страдают как русскоязычные учащиеся, так и дети-мигранты. Для большинства детей из таких семей русский язык не только не является родным, но и не является языком обучения, как это было с их родителями. Кроме того, у детей практически не существовало коммуникативных ситуаций, требующих речевого действия на этом языке: дома и с друзьями дети общаются на родном языке, а в ситуации «государственного», т.е. официального, общения они еще не попадают.

Благожелательное отношение к детям-мигрантам так же не менее важно для их адаптации, чем обучение их русскому языку.

## ПАСПОРТ ПРОЕКТА

**Тип проекта:** информационно-практический

**Вид проекта:** групповой

**Характер контактов:** открытый

**База проекта:** МБДОУ №296 г. Самара

**Участники проекта:** дети, родители, воспитатели

**Срок реализации:** среднесрочный (6 месяцев)

**Цель проекта:** создание условий для культурно-языковой адаптации детей мигрантов в условиях ДОУ.

**Задачи проекта:**

**Образовательные:** вызвать у детей интерес к знакомству с традициями разных народов мира; формирование у детей знаний и представлений об образе жизни людей разных национальностей, их обычаях, традициях, фольклоре и национальных костюмах.

**Воспитательные:** воспитание уважения к культуре других народов и уважения к государственной культуре общества, в котором ребенок живет.

**Развивающие:** развитие всех компонентов устной речи детей: грамматического строя речи, связной речи - диалогической и монологической форм; формирование словаря, воспитание звуковой культуры речи.

**Основополагающий вопрос:** каковы условия для успешной культурно-речевой адаптации представителей разных культурных традиций в среде доминирующей русскоязычной культуры?

**Гипотеза:** если в работе использовать комплекс занятий с детьми старшего дошкольного возраста и их родителями, то культурно-речевая адаптация детей мигрантов будет более эффективной.

**Проблема:** отсутствие у детей-мигрантов достаточных знаний для языковой адаптации, что приводит к затруднению его контакта с другими

детьми из-за невозможности общения на русском языке, не знания правил поведения, что порождает конфликты, неприязненное отношение и т.д.

*Проблемные вопросы:* каков уровень освоения ребенком русского языка? Каковы условия для культурно-речевой адаптации ребенка? Как организовать взаимодействие с родителями детей-мигрантов?

**Темы самостоятельных исследований:** социокультурная адаптация детей-мигрантов, речевая адаптация, адаптация к инокультурной среде.

**Методологическая основа:** научные исследования по проблемам адаптации детей-мигрантов (Мунхзая. Б., Синельникова И.Н., Ковалева Н.И.); исследования и рекомендации по психолого-педагогическим условиям успешной культурно-речевой адаптации детей-мигрантов (Кудрявцева Т.С., Негневицкая Е.И.).

**Интеграция образовательных областей:** речевое, познавательное, художественно-эстетическое, физическое, социально-коммуникативное развитие.

## ЭТАПЫ РАБОТЫ НАД ПРОЕКТОМ

Этап	Деятельность детей	Деятельность педагогов
<b>Подготовительный</b>		<p>-Наблюдение за общением детей-мигрантов, с плохим владением русским языком, со своими сверстниками в период адаптации к ДОУ.</p> <p>- Изучение научных трудов по проблемам адаптации детей-мигрантов Мунхзая Б., Синельниковой И.Н., Ковалевой Н.И.</p> <p>- Изучение исследований и рекомендаций по психолого-педагогическим условиям успешной культурно-речевой адаптации детей-мигрантов Кудрявцевой Т.С., Негневицкой Е.И.</p>
<b>Формулирование проблемы</b>		<p>-Формулирование проблемных вопросов проекта:</p> <p>Каков уровень освоения ребенком русского языка?</p> <p>Каковы условия для культурно-речевой адаптации ребенка в семье и в ДОУ?</p> <p>Как организовать взаимодействие с родителями детей-мигрантов?</p> <p>Риски детей-мигрантов попасть в число детей,</p>

		имеющих статус «отвергаемых» и «изолированных».
<b>Систематизация информации</b>	Участники проекта знакомятся с детьми разных национальностей своей возрастной группы и многонациональным составом детей ДОУ в целом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Выявление процентного соотношения детей разных национальностей в учреждении и уровень их овладения русским языком (составление графика).</li> <li>- Проведение социометрии взаимоотношений детей в группе («Два домика»).</li> <li>- Подбор материалов для продуктивной деятельности с детьми-мигрантами.</li> <li>- Подбор сюжетно-ролевых и дидактических игр.</li> <li>- Общение с родителями и обсуждение перспективного плана работы.</li> <li>- Разработка плана мероприятий в рамках реализации проекта, конспектов практических занятий, экскурсий, бесед и др.</li> </ul>
<b>Практическая деятельность</b>	Выполнение детьми артикуляционной и пальчиковой гимнастики, направленных на укрепление мышц артикуляционного аппарата, мелкой мускулатуры рук. Посещение детьми	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Организация индивидуальных бесед с родителями по теме проекта.</li> <li>- Методические рекомендации для родителей по вопросам речевого развития детей-мигрантов</li> </ul>

	<p>образовательной деятельности по ознакомлению с культурой, обычаями и традициями Самарской области, с языковой культурой.</p> <p>Участие детей в сюжетно-ролевых играх «Мы едем, едем, едем...», «Олимпиада», настольно-печатных и дидактических игр по речевому развитию.</p> <p>Участие детей-мигрантов в районном выездном конкурсе «Самара многонациональная» на базе другого детского сада (выступление детей со своими национальными танцами, блюдами и совместной песней «Давайте дружить!»)</p>	<p>(консультации, папки-передвижки, Дни открытых дверей)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Разработка буклетов толерантной направленности «Сказки народов мира».</li> <li>- Создание мини-музея «Самара многонациональная». <ul style="list-style-type: none"> <li>- Организация спектаклей силами родителей воспитанников на разных языках.</li> <li>- Привлечение родителей к участию их детей в районном смотре-конкурсе «Самара многонациональная».</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Презентация</b></p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Анализ и систематизация эффективности проделанной работы в ходе реализации проекта (взаимодействие всех участников проекта).</li> <li>- Комплексная диагностика речевого развития детей «Выявление уровня овладения русским языком детей-мигрантов на этапе завершения проекта» (составление графика).</li> </ul>



## РЕЗУЛЬТАТЫ ПРОЕКТА

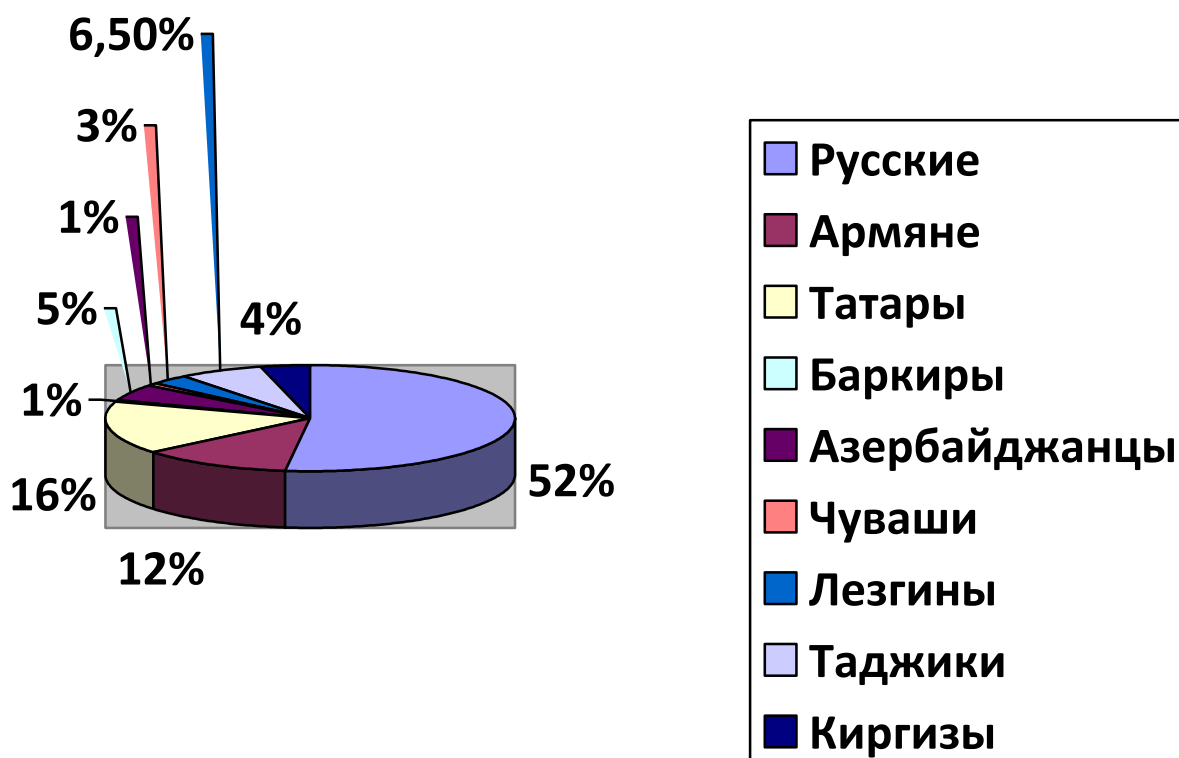
*Таблица 1*

*Количественный состав детей разных национальностей, посещающих МБДОУ «Детский сад №296» г.о. Самара*

№ п/п	Национальность	Количество детей		Из них плохо говорящих на русском языке до начала проекта	
		в чел	в %	в чел	в %
1	Русские	78	52%		
2	Армяне	18	12%	10	56%
3	Татары	23	16%	5	22%
4	Башкиры	1	0,5%		
5	Азербайджанцы	8	5%	3	38%
6	Чуваши	2	1%		
7	Лезгины	5	3%		
8	Таджики	10	6,5%	5	50%
9	Киргизы	6	4%	3	50%

Диаграмма 1

Национальный состав детского сада



Из таблицы видно, что состав детей ДООУ многонационален. Всего в саду 151 ребенок. Процент детей из семей мигрантов составляет 48 % (70 детей) от общего числа детей посещающих данный сад. Самый большой процент среди детей-мигрантов: татар (16%), армяне (12%) и таджики (6,5%). Большинство из этих детей тяжело адаптировались (55%) и испытывали затруднения в общении со сверстниками (20%).

Трудности в общении детей-мигрантов со сверстниками связаны с плохим владением этими детьми русским языком (37% от числа детей-мигрантов), особенно на начальном этапе посещения ДООУ в период адаптации. Дети затрудняются понимать обращенные к ним высказывания, как педагогов, так и своих сверстников, и сами четко и доступно для всех не могут высказать свои мысли. По этой причине дети испытывают затруднения в процессе адаптации, проявляют замкнутость, иногда агрессивность и вспыльчивость в общении со сверстниками, негативизм, плаксивость. Такие трудности в общении приводят к сужению поля контактов, случается, что дети-мигранты попадают в число детей, имеющих статус «отвергаемых», «изолированных».

Так же в результате анализа выявлена тенденция постоянного роста количества мигрантов, отдающих своих детей в дошкольные учреждения. Кроме того, следует особо отметить расширение национального состава воспитанников. Так, в течение последних двух лет учреждение стали посещать дети армян, таджики, лезгины, тогда как раньше это были в основном дети мигрантов из Чувашии.

По итогам анализа статистических данных было выявлено, что если 2-3 года назад в детский сад попадали в основном дети-мигранты в возрасте 5-6 лет (т. е. детей отдавали в детский сад для подготовки к школьному обучению, то в последние годы появилась тенденция прихода в дошкольное учреждение детей-мигрантов с 3-4 лет (цель – совершенное овладение русским языком). По итогам анализа статистических сведений были

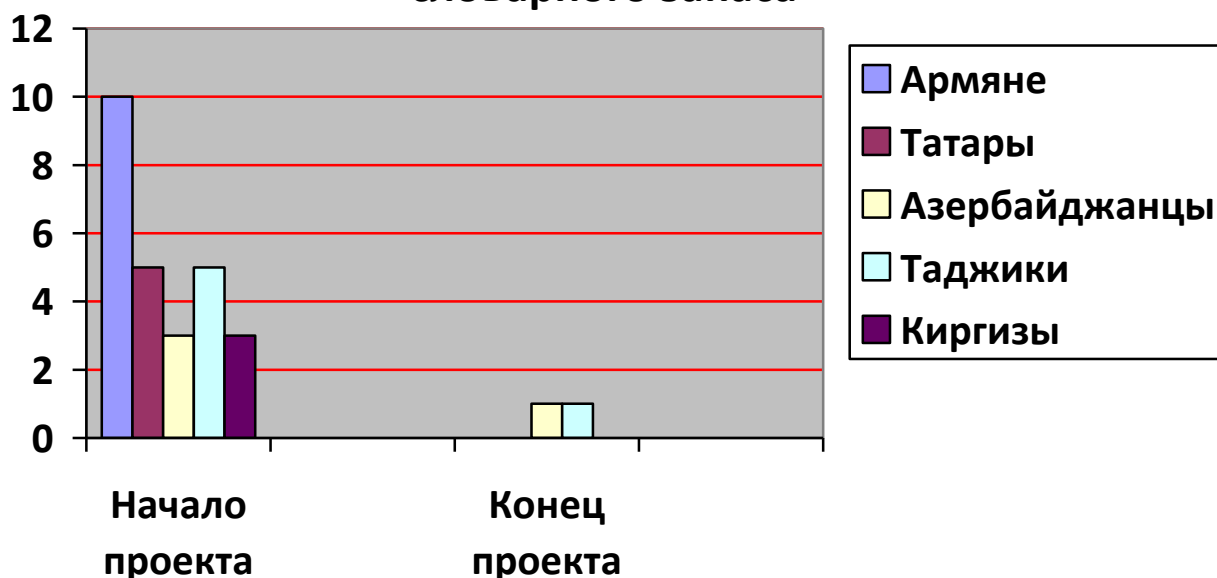
выявлены группы с наибольшим количеством детей-мигрантов и дальнейшая работа по реализации проекта проводилась в основном в этих группах.

Таблица 2

№ п/п	Национальность	Количество детей		Из них плохо говорящих на русском языке на этапе завершения проекта	
		в чел	в %	в чел	в %
1	Русские	68	56%		
2	Армяне	18	15%		
3	Татары	23	19%		
4	Башкиры	1	1%		
5	Азербайджанцы	8	7%	1	12%
6	Чуваши	2	2%		
7	Лезгины	5	3%		
8	Таджики	10	6,5%	1	10%
9	Киргизы	6	4%		

Диаграмма 2

Методика Ю.С. Ляховского, Ч.Осгуд "Изучение словарного запаса"



## **Методика Ю.С. Ляховского, Ч. Осгуд «Изучение словарного запаса»**

**Цель:** оценить словарь и проанализировать словарный запас (установление наличия/ отсутствия наименований в словаре детей, освоение тематического словаря минимума, сравнение результатов для установления динамики развития лексики, установление степени разнообразия и богатства словаря).

**Оборудование:** картинки, предметы.

### **Инструкция:**

- 1) детям предлагается описать предмет на основе зрительного восприятия;
- 2) рассказ по памяти, из личного опыта;
- 3) творческий (продуманный рассказ);
- 4) беседа о видах, классификациях (в зависимости от темы);
- 5) рассказ в процессе игровой деятельности;
- 6) рассказ в процессе трудовой деятельности.

### **Результаты:**

Дать оценки словаря: высокий уровень - слово правильно используется и употребляется независимо от ситуации; средний- слово имеется в словаре, но применяется ошибочно или ограниченно, только в определенных ситуациях; низкий- слово отсутствует в активном и пассивном словарях.

Для анализа словарного запаса: высчитывается коэффициент лексического богатства (на основе подсчетов слов в тексте в единицу времени: в начале года ребенок использовал 22 слова в минуту, в конце года- 30 слов), коэффициент лексического разнообразия измеряется через соотношение слов, употребленных в тексте однократно, и общего количества употребительных слов.

В результате реализации проекта количество воспитанников, не владеющих русским языком, существенно снизилось, повысилась

популярность детей-мигрантов в группе, им стало легче находить новых друзей, в группе появился интерес к их традициям и языку.

**К методическим продуктам проекта относятся:**

- Методические рекомендации для родителей по вопросам речевого развития детей-мигрантов (консультации, папки-передвижки, Дни открытых дверей).

- Буклеты толерантной направленности «Сказки народов мира».

- Создание мини-музея «Самара многонациональная».

- Проведение спектаклей силами родителей воспитанников на разных языках.

- Участие детей в районном смотре-конкурсе «Самара многонациональная».

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. Адаптация детей мигрантов в детском саду. Синельникова И. Н. [электронный ресурс]/Режим доступа:<http://nsportal.ru/detskiy-sad/raznoe/2014/07/10/adaptatsiya-detey-migrantov-v-detskom-sadu>
2. Блинова Л.Ф. Социально-личностное развитие детей старшего дошкольного возраста. Казань, 2007.
3. Гуляева А.Н. Социокультурная адаптация детей-мигрантов / А.Н. Гуляева // Психологическая наука и образование (Электр. журнал). — 2010. — № 5.
4. Зарипова И.Г. Роль взрослых в адаптации двуязычных детей в разных возрастных группах [Электр. ресурс]
5. Ковалева Н.И. Социально-психологическое сопровождение процесса адаптации детей-мигрантов в условиях образовательного учреждения: Автореф. дис. ...канд. психол. наук / Н.И. Ковалева. — М., 2010. — 24 с.
6. Кудрявцева, Т.С. К проблеме культурно-речевой адаптации детей-мигрантов / Т.С. Кудрявцева // Начальная школа. — 2011. — № 5. — С. 86–89.
7. Мунхзая Б. Взаимодействие педагогов и родителей в процессе адаптации ребенка из семьи мигрантов в детском саду: Автореф. дис. ... канд. пед. наук / Б. Мунхзая. — М., 2008. — 24 с.
8. Негневицкая Е.И. Рекомендации по обучению русскому языку в многонациональном детском саду / Е.И. Негневицкая // Дошкольное воспитание. — 1990. — № 10. — С. 21–24.

СХЕМА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

Разделы программы	Виды детско-взрослой деятельности
<p><b>Социально-коммуникативное развитие</b></p>	<p>Игровая деятельность:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Дидактические игры: «Как тебя зовут?», «Назови ласково», «Что изменилось?», «Узнай по описанию», «Чья это тень?».</li> <li>- Сюжетно-ролевые «Олимпиада», «Мы едем-едем» (см. Приложение 1)</li> <li>- Настольно-печатные игры: «Города России», пазлы, «Подбери картинку».</li> <li>- Игра-викторина: «Достопримечательности нашего города».</li> </ul>
<p><b>Физическое развитие</b></p>	<p>Подвижные игры со словами «Кошки-мышки», «Солнце и луна» (с заучиванием слов).</p> <p>Проведение весёлых стартов «Мама, папа, я – спортивная семья».</p>
<p><b>Речевое развитие</b></p>	<p>Артикуляционная гимнастика.</p> <p>Беседы на темы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Рассказ о себе и своей семье».</li> <li>- «Моя малая Родина».</li> <li>- «Красоты Самарской области».</li> <li>- «Самара многонациональная».</li> </ul> <p>Составление рассказов по серии сюжетных картин:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Я с мамой иду в детский сад».</li> <li>- «Мои друзья».</li> </ul> <p>Составление рассказов по памяти:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Где я люблю отдыхать в</li> </ul>

	<p>нашем городе». «Мои любимые места». «Мой дом».</p> <p>Рассматривание иллюстраций и фото с изображением родного города.</p>
<b>Познавательное развитие</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Экскурсия: «Знакомство с городом».</li> <li>- Посещение музеев: Самарского областного историко-краеведческого музея имени П. В. Алабина, Самарский литературный музей-усадьба А. Н. Толстого. Обсуждение экскурсии. Составление после экскурсии эссе: «Что я видел...».</li> <li>- Ситуативный разговор: «Как и кем создавался и строился город?»</li> <li>- Пополнение речевого и книжного уголка.</li> <li>- Просмотр мультипликационных фильмов по развитию речи.</li> </ul>
<b>Художественно-эстетическое развитие</b>	<p>Чтение художественной литературы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Рассматривание фотографий, открыток и иллюстраций и Самаре.</li> <li>- Чтение пословиц и поговорок.</li> <li>- Чтение русских народных сказок и сказок народов мира.</li> <li>- Чтение легенд и сказаний о молодецком кургане, девьей горе и жигулёвских горах.</li> <li>- Заучивание стихов о родине.</li> <li>- Пересказывание известных сказок и рассказов.</li> </ul> <p>Музыка:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Прослушивание песен о городе Самара, о реке Волга.</li> <li>- Разучивание песен «Самара, Самара».</li> <li>- Прослушивание гимна города Самара.</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>- Рисование «Мой родной город».</li><li>- Конструирование «Здания в городе».</li><li>- Аппликация «Национальный костюм».</li></ul> <p>Выставка детских работ.</p>
--	---